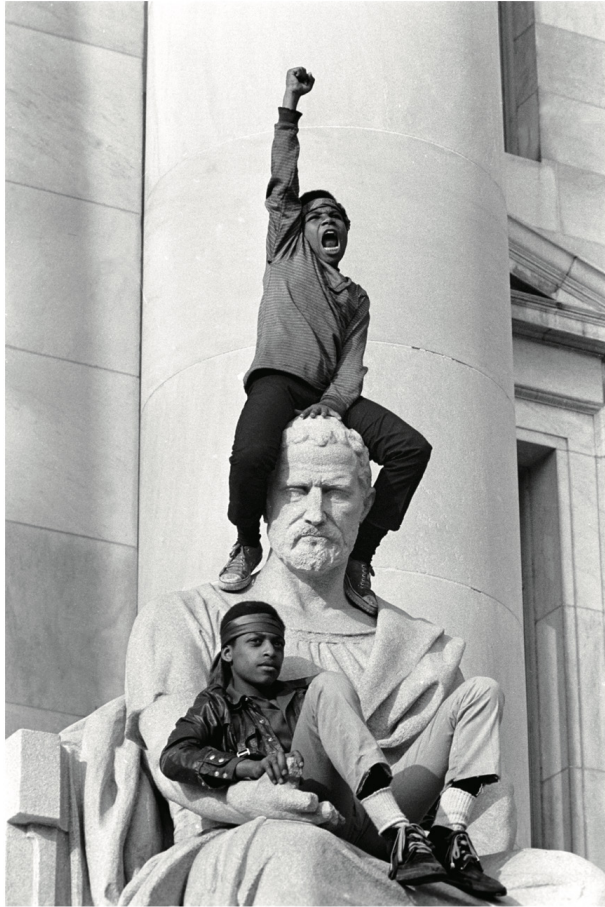




京の百市百座  
PRESS RELEASE

さざんがきゅう

# 三三九が KYOTOGRAPHIE 京都国際写真祭 2018の丹波口エリアのメイン会場に選ばれました。



ステファン・シェイムス「ニュー・ヘイブン・カントリー裁判所前にてデモ活動  
ボビー・シールとエリカ・ヒューギンズの裁判中」1970年5月1日  
©Stephen Shames / Steven Kasher Gallery

KYOTO  
GRAPHIE

international  
photography festival

国内外の気鋭のアーティストが、寺社や京都市内の  
趣きあふれる建造物にて新作や撮りおろしを発表します。

第6回目を迎える「KYOTOGRAPHIE 京都国際写真祭」。2018年  
今年のテーマは「UP」です。現在、私たちは個人においてもグローバル  
な局面においても、様々な問題に直面しています。私たち一人一人  
が行動や創造を通じて、自身や世界を変えていくことができるよう、  
KYOTOGRAPHIE2018 は、ポジティブに目線を上げ、全方位的な原  
動力と出会うことのできるプラットフォームへと皆様を誘います。

プログラムを通じて様々な「UP」に出会い、KYOTOGRAPHIE に  
集うすべての人々が多様な価値観や精神性を共有することで、一人  
一人が「UP」できることを願っています。

(KYOTOGRAPHIE 共同創設者/共同代表 ルシール・レイボーズ & 仲西祐介)  
(KYOTOGRAPHIE プレスリリースより抜粋)

## ■開催概要

### KYOTOGRAPHIE 京都国際写真祭 2018

(英語表記: KYOTOGRAPHIE International Photography Festival 2018)

会期: 2018年4月14日 [土] - 5月13日 [日]

主催: 一般社団法人KYOTOGRAPHIE

共催: 京都市、京都市教育委員会

15の展覧会を京都市内15会場で展示+アソシエテッド・プログラムとして4つの展覧会

THEME  
of 2018

UP



バーベキューコート

さざんがきゅう

三三九(京都市中央市場場外)が  
丹波口エリアのメイン会場に。

三三九会場では2名の作家アルベルト・ガルシア・アリックス(スベ  
イン)、ギデオン・メンデル(南アフリカ)の作品が展示されます。1F  
のバーベキューコートでは、KYOTOGRAPHIEインフォメーショ  
ンカウンターの設置や休憩スペースとなるラウンジ、また、株式会  
社マツシマホールディングス子会社でカーライフ提案事業を手が  
ける株式会社A・STORYによる京都の伝統工芸の職人とコラボ  
レーションしたマツシマクラフトカーを展示予定。その他会期中に  
は、三三九による食のコラボやバーベキュー、KYOTOGRAPHIE主  
催のトークイベント、ミュージックイベント、マルシェなど多くの  
イベントが開催されます。

## 三三九でのプログラム EXHIBITIONS



「2人の女性」1988年  
© Alberto Garcia-Alix

作家名：アルベルト・ガルシア・アリックス  
展覧会名：「**IRREDUCTIBLES**」  
会場：三三九（旧氷工場）  
入場料：600円（500円）



「フローランス・アブラハム、イエナゴア、  
バイエルサ州、ナイジェリア」2012年11月  
© Gideon Mendel / Drowning World

作家名：ギデオン・メンデル  
展覧会名：「**Drowning World**」  
presented by FUJIFILM  
会場：三三九（旧貯氷庫、旧機械室 他）  
入場料：600円（500円）

## 入場料について PRICE

◎ パスポート〈会期中有効 / 全会場に各1回のみ入場可能〉  
一般 = 4,000円 | 学生 = 3,000円 団体割引(10名以上) = 3,500円

◎ 1DAY パスポート〈1日限定 / 全会場に各1回のみ入場可能〉  
一般 = 3,000円 | 学生 = 2,000円 団体割引(10名以上) = 2,500円

◎ 前売（4月13日まで、4月14日以降は通常価格。ぴあ、イープラス(e+)にて発売中）  
パスポート = 3,500円

---

## 三三九でのイベント内容 | EVENTS

### ①映画“De donde no se vuelve” 上映会と作家によるトークイベント

“De donde no se vuelve”は、アルベルト・ガルシア・アリックスの伝記とも言える映像作品で、彼の記憶をたどる「無限のモノローグ」は、これまでの彼の作品の記憶を通して、私たちに彼の親密で詩的な一面を見せてくれるディープな旅へと誘います。鑑賞後、アーティストとのQ&Aセッションが行われます。

日時：4月15日（日）13:00-14:30  
会場：展示会場内（三三九（旧氷工場））  
出演：アルベルト・ガルシア・アリックス（写真家）



## ② 沖野修也とピーター・バラカンによる トーク&ミュージックセッション

「ブラックパンサー」を代表とするブラックムーヴメントが音楽や社会へ与えた影響に関して、沖野修也とピーター・バラカンが語り合います。トーク後半には、彼ら二人がDJとして、お気に入りの曲や最も影響を受けたトラックをかけながら、さらに深い音楽の世界に誘います。音楽の新しい側面に出会う時間。みんなで最高の音を楽しみましょう。

日時：4月20日(金) 18:00-21:00

会場：三三九1F 全体

出演：沖野修也 (Kyoto Jazz Massive)、ピーター・バラカン(ブロードキャスター)

## ③ オーガニックマルシェ × 三三九

KYOTOGRAPHIEがセレクトするオーガニックの八百屋さん、コーヒー、ワイン、フードなどが集合。展示を覗いてまわる合間にちょっと一息、美味しくて体にいいものをどうぞ。

日時：4月21日(土) 12:00-19:00

会場：三三九 1F 特設スペース

出店：Organic Vege shop Annex、玉屋コーヒー、Indigo Japon、Veg out 他(予定)

## ④ 産直マルシェ 339

さざんがきゅう

京都や近郊のこだわりの生産者が集合します。安心・安全・新鮮な野菜、米、漬物など、旬の味覚をお楽しみください。

日時：4月29日(日) 10:00-20:00

会場：三三九1F 特設スペース

※4月14日(土) 5月12日(土)の中央市場「食彩市」の日も10:00-20:00、産直マルシェ339を開催します。

## ⑤ Rice Up Rise Up トークイベント

日時：4月29日(日) 11:00-12:00

会場：三三九1F 特設スペース

出演：深尾博(深尾米穀)、河村充重(三三九) 他(予定)

## ⑥ トークイベント「Tambaguchi UPdate」(予定)

日時：4月29日(日) 15:00-16:00

会場：三三九1F パブリックイベントスペース

出演：松島一晃(マツシマホールディングス)、二神麻里(Makers Boot Camp)、扇沢友樹(めい) 他(予定)

—nation—  
猫 × 食 × 音  
339

FREE FOOD PARTY!!  
CHARGE : 2000yen

## ⑦ フード・ミュージックイベント 猫食音-nation- 三三九コラボ

京都の食好き音好き多くの人に愛されるパーティー猫食音 in KYOTOGRAPHIE 猫食音といえばフリーフードパーティー! 大人気の山猫カレーを中心に様々な美味しいものが食べ放題! さらに DJ やバンドのライブも盛りだくさん! 写真祭を楽しんだ後に食べて飲んで、いろんな音楽を聴いて、踊って、みんなで楽しい時間を。

日時：5月5日(土) 第1部 12:00-17:00 / 第2部 17:00-21:00

会場：三三九 1F 全体

出演：3-4 店 他 ミュージシャン数組(予定)

入場料：2000円

※2018.3.7 時点で確定のイベントのみ掲載しております。

その他未確定のイベントにつきましては、三三九の Facebook にて随時告知してまいります。 [facebook.com/SAZANGAKYU/](https://www.facebook.com/SAZANGAKYU/)





## BBQ court 339

### 営業について | BUSSINESS

写真祭の会期中も、バーベキュー・京の百市百座は基本的に平常どおり営業しております。

#### BBQ court 339

三三九が京都中央卸売市場の冷凍倉庫跡で運営するバーベキューコート。(冬季はナーベキューになって鴨鍋などを提供)ドリンクも含めて持ち込み可能、市場内で購入した食材をすぐに食べることもできる。バーベキューなどに必要な機材は全て貸し出しなので、当日は手ぶらでもOK。

時間 : 11:00~22:00

料金 : 大人 1000 円、子供(3 歳以上中学生以下)500 円  
※1 人 3 時間



### 新メニュー「京風ずわい蟹鍋 御膳」はじまります

京都の味覚を存分にお楽しみいただける「京風ずわい蟹鍋御膳」も提供開始します。京麩や蟹つみれなどが入った「ずわい蟹鍋」、だし巻き卵、焼き湯葉、車海老など「京のおばんざい」他、ふるふき大根、若竹煮、胡麻豆腐、酢の物、ご飯(写真にはありませんが、一等米丹波産コシヒカリ)のセットメニューで2,500円(税別)です。



※写真はサンプルです。



#### 伊勢の幸

一人前 2,500 円(税別)



#### 兵庫県丹波産高見牛盛合せ

一人前 3,000 円(税別)

### ■本件に関するお問い合わせ先

企業名 : 株式会社三三九 さざんがきゅう

担当者 : 京の百市百座 支配人 杉本孝之

電話番号 : 075-311-9515

F A X : 075-311-9525

E-mail : contact@339.co.jp